

Memorias de la sucursal del Banco de España en Salamanca

Año 1914

Madrid : Banco de España, 1875-1922

Signatura: 3/12A/2/2

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

<http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html>

Aviso legal

Se permite la utilización total o parcial de esta copia digital para fines sin ánimo de lucro siempre y cuando se cite la fuente

INFORME=RESUMEN

INFORME-RESUMEN

DE LAS OPERACIONES VERIFICADAS POR LA

SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA

EN SALAMANCA

DURANTE EL AÑO DE 1914

LEIDO EN LA

Junta de Accionistas

CELEBRADA

EL 7 DE FEBRERO DE 1915



SALAMANCA

IMPRESA Y LIBRERÍA DE FRANCISCO NÚÑEZ IZQUIERDO
1915

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA

ANUARIO DEL BANCO DE ESPAÑA

EN SALAMANCA

DURANTE EL AÑO DE 1914

José de Acosta

EL AÑO DE 1914



DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
DE LA
SUCURSAL DEL BANCO DE ESPAÑA
EN SALAMANCA

DIRECTOR

D. Félix Plaza i Iglesias.

ADMINISTRADORES

D. Eduardo Hernández Wright.

D......

INTERVENTOR

D. Francisco Benages y Chiva.

CAJERO

D. Adolfo Riquelme Tamargo.

SECRETARIO

D. Juan Monzón Sastre.

CORRESPONSALES

<i>Alba de Tormes.</i>	<i>D.^a Paula Sánchez González.</i>
<i>Béjar.</i>	<i>D. Emilio Pérez Pico.</i>
<i>Ciudad Rodrigo.</i>	<i>Sra. V.^{da} de Gerónimo Moretón.</i>
<i>Ledesma.</i>	<i>D. Tomás Pérez Tabárez.</i>
<i>Peñaranda.</i>	<i>D. Teodoro del Castillo Prieto.</i>
<i>Salamanca.</i>	<i>D. Florencio Rodríguez Vega.</i>

SRES. ACCIONISTAS:

De conformidad con lo que dispone el precepto reglamentario, voy a daros cuenta de las operaciones practicadas por esta Sucursal, durante el año de 1914, cumpliendo antes el grato deber de saludaros respetuosamente.

No ha dejado de ser próspera la marcha de los negocios de la dependencia en dicho ejercicio, pues como podreis apreciar, ha aumentado el movimiento de todas las operaciones. Es una excepción la cuenta de créditos con garantía personal, que aparece con una baja de 3.152.750 pesetas, debido, no a que la Sucursal haya dejado de atender las peticiones que se la han hecho y ha encontrado justificadas, sino, únicamente, a que se han cancelado algunas cuentas por causa del aumento del interés para esta clase de operaciones, y a que se han convertido en descuentos sobre la plaza otras que no tenían movimiento.

No obstante las circunstancias excepcionales y críticas que hemos atravesado en los últimos meses del año, y que son de todos vosotros conocidas, la Sucursal siguió prestando su concurso a las fuerzas productoras de la provincia, en proporciones más importantes que en el año 1913, como lo demuestra el aumento de 4.426.081 pesetas que experimentaron los descuentos sobre la plaza, y la negociación de 11.887 efectos sobre otras plazas y sobre pueblos por un valor de 8.369.666 pesetas, en vez de 5.789 efectos por 6.205.748 negociados en el año anterior.

Los saldos de cuentas corrientes, de depósitos de todas clases en papel y de acciones del establecimiento, domiciliadas en la plaza, siguen aumentando.

Las ganancias líquidas obtenidas en el año último, alcanzaron 236.067 pesetas, lo que representa un aumento de 7.080 sobre el anterior.

El rescuento para 1915 es de 26.213 pesetas, y fué de 8.333 para 1914.

Los gastos de la Sucursal se elevaron a 63.807 pesetas, superiores en 3.022 pesetas a los ocasionados en el año anterior, justificándose por el aumento de los sueldos del personal, gastos de correspondencia y uniformes.



Merecen la gratitud del Banco los Sres. Administradores de la Sucursal, por el interés que han demostrado en el desempeño de su cargo.

Por haber trasladado su residencia, ha dejado de pertenecer a este Consejo, con gran sentimiento del mismo, y seguramente vuestro, el Administrador D. Francisco de la Concha y Alcalde, que prestó, con su celo acostumbrado, su valioso y eficaz apoyo en defensa de los intereses que le estaban encomendados.

Los corresponsales han demostrado gran actividad y acierto en el servicio que tienen a su cargo.

Y, por último, los Jefes y empleados con su inteligencia y aplicación, en ellos habituales, se han hecho acreedores a la estimación del Banco.

Salamanca, 10 de Enero de 1915.

El Director,
Félix Plaza.



OPERACIONES

**REALIZADAS POR LA SUCURSAL EN EL AÑO DE 1914 COMPARADAS
CON LAS DEL AÑO ANTERIOR**

DESCUENTOS SOBRE LA PLAZA			
En 1913 se descontaron	851 efectos, por pesetas.		4.324.307,42
— 1914	— 497 — —		8.750.388,49
Menos en 1914	354 — por más pe-		
	setas.....		4.426.081,07
DESCUENTOS SOBRE OTRAS PLAZAS			
En 1913 se descontaron	4.941 efectos, por pesetas		5.716.260,42
— 1914	— 6.941 — —		6.003.361,91
Más en 1914	— 2.000 — por más		
	pesetas.....		287.101,49
NEGOCIACIÓN DE EFECTOS SOBRE PUEBLOS			
En 1913 se tomaron	848 efectos, por pesetas....		489.488,22
— 1914	— 4.946 — —		2.366.305,09
Más en 1914	4.098 — por más pese-		
	setas.....		1.876.816,87
CUENTAS CORRIENTES DE CRÉDITO CON GARANTÍA DE VALORES MOBILIARIOS			
En 1913 se abrieron	216 cuentas, por pesetas....		4.751.560,00
— 1914	— 238 — —		5.099.070,00
Más en 1914	22 — por más pesetas.		347.510,00
MOVIMIENTO			
En 1913 se pagaron	1.622 talones, por pesetas.....		15.394.506,91
y se expidieron	1.237 entregas, por pesetas.....		15.034.726,88
En junto	2.859 documentos, por pesetas....		30.429.233,79
En 1914 se pagaron	1.718 talones, por pesetas.....		14.142.495,53
y se expidieron	1.452 entregas, por pesetas.....		14.796.959,35
En junto	3.170 documentos, por pesetas..		28.939.454,88
Más en 1914	311 — por menos pesetas		1.489.778,91
CUENTAS CORRIENTES DE CRÉDITO CON GARANTÍA PERSONAL			
En 1913 se abrieron	116 cuentas, por pesetas... ..		8.606.750,00
— 1914	— 95 — — ...		5.454.000,00
Menos en 1914	21 — por menos pe-		
	setas.....		3.152.750,00
MOVIMIENTO			
En 1913 se pagaron	792 talones, por pesetas.....		10.359.676,28
y se expidieron	589 entregas, por pesetas.....		10.655.042,45
En junto	1.381 documentos, por pesetas.....		21.014.718,73
En 1914 se pagaron	734 talones, por pesetas.... ..		7.094.016,97
y se expidieron	525 entregas, por pesetas.....		8.503.743,93
En junto	1.259 documentos, por pesetas.....		15.597.760,90
Menos en 1914	122 — — menos pe-		
	setas.....		5.416.957,83

CUENTAS CORRIENTES DE EFECTIVO

Movimiento durante el año de 1914		
6.121 resguardos de entrega, por pesetas.....		36.929.615,97
6.823 abonos por entregas en otras plazas, por pesetas.....		38.796.473,75
<hr/>		
12.944 documentos de abono en junto, por pesetas		75.726.089,72
8.480 talones pagados, por pesetas.....		75.140.817,41
<hr/>		
21.424 total documentos de abono y cargo, por pesetas.....		150.866.907,13

RESUMEN

En 1913	20.324 documentos, por pesetas.....		145.196.075,25
— 1914	<u>21.424</u> — —		<u>150.866.907,13</u>
— 1914	1.100 — más, por más pesetas...		5.670.831,88

DEPÓSITOS EN EFECTIVO

Constituidos en 1914	14 por pesetas.....		82.236,10
Devueltos	<u>15</u> — —		<u>64.650,00</u>
<i>Total</i>	<i>29</i> — —		<i>146.886,10</i>
En 1913	<u>21</u> — —		<u>71.891,60</u>
Más en 1914	8 por más pesetas.....		74.994,50

DEPÓSITOS DE TODAS CLASES EN PAPEL

En 1914 constituidos	457 por pesetas.....		10.655.140,00
— devueltos	<u>447</u> — —		<u>9.288.550,00</u>
<i>Total</i>	<i>904</i> — —		<i>19.943.690,00</i>
— 1913	<u>826</u> — —		<u>17.208.600,00</u>
Más en 1914 78 — más pesetas.....		2.735.090,00

CORRETAJES Y COMISIONES

Importan en 1914 los corretajes, pesetas.....		11.148,29
— — 1914 las comisiones —		3.953,85
		<hr/>
— — 1913 los corretajes —		10.226,59
— — 1913 las comisiones —		2.600,00
		<hr/>
Más en 1914	—	2.275,55

SERVICIO DE TESORERÍA DEL ESTADO

En 1914	8.317 mandamientos de ingreso, por pesetas.		13.157.668,58
— 1914	<u>1.320</u> talones pagados, por — .		<u>12.405.469,62</u>
	9.637 documentos en junto, por — .		25.563.138,20
— 1913	<u>9.510</u> — — por — .		<u>24.645.884,83</u>
— 1914	127 — más por más — .		917.253,37

INGRESOS Y PAGOS EN ORO

En 1914 han ingresado en pagos de derechos de Aduanas:	
En monedas de la unión monetaria latina, pesetas..	28.280,00
421 billetes del Banco de Francia, pesetas.....	42.200,00
195 efectos s/ París, pesetas.....	<u>531.673,20</u>
616 efectos en junto, pesetas.....	602.153,20

ACCIONES DOMICILIADAS EN ESTA SUCURSAL

Existentes en fin de 1913 3.064 ¹ / ₅ acciones por 163 interesados.	
Domiciliadas durante 1914	<u>383</u> — por <u>15</u>
Suma.....	3.447 ¹ / ₅ — por 178
Trasladadas de domicilio.	<u>77</u> — por <u>9</u>
Existentes en fin de 1913.	3.370 ¹ / ₅ — por 169
Transferencias durante el año:	
Por venta.....	64 — por 16
Por defunción.....	6 — por 3

GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

Los originados en 1913 ascendieron á pesetas.....	60.784,22
— — — 1914 — —	<u>63.807,15</u>
Más en 1914	3.022,93

GANANCIAS LÍQUIDAS

Las obtenidas en 1913 ascendieron á pesetas.....	228.987,13
— — — en 1914 — —	<u>236.067,89</u>
Más en 1914	7.080,76

MOVIMIENTO DE LA CAJA DE EFECTIVO

En 1913 importaron los ingresos, pesetas.....	116.292.329,61	
importaron los pagos, pe- setas.....	<u>115.212.692,64</u>	231.505.022,25
— 1914 importaron los ingresos, pesetas.....	120.733.751,03	
importaron los pagos, pe- setas.....	<u>119.509.412,19</u>	<u>240.243.163,22</u>
Más en 1914 pesetas.....		8.738.140,97

MOVIMIENTO DE EFECTOS EN CUSTODIA

En 1913 sumaron las entradas, pe- setas.....	17.367.200,00	
sumaron las salidas, pe- setas.....	<u>15.029.440,00</u>	32.396.640,00
— 1914 sumaron las entradas, pe- setas.....	19.520.840,00	
sumaron las salidas, pe- setas.....	<u>17.790.250,00</u>	<u>37.311.090,00</u>
Más en 1914 pesetas.....		4.914.450,00

VARIOS SERVICIOS

Se han presentado en esta Delegación de Hacienda:	
50.759 cupones de varias clases de valores, por pesetas.....	1.853.274,35
19 títulos amortizados, por pesetas.....	52.000,00
Se han remitido a Madrid para su cobro:	
1.404 cupones y títulos de varias clases, por pesetas.	41.673,33
Se han pagado:	
388 giros a cargo de esta Sucursal, por pesetas....	4.821.174,69
4.960 libramientos de intereses depositados, por pesetas.....	772.951,83
275 libramientos de acciones domiciliadas, por pesetas.....	244.634,50
Se han abonado a cuentas corrientes:	
1.351 libramientos de intereses de depósitos, por pesetas.....	297.418,62
47 libramientos de dividendo de acciones, por pesetas.....	57.970,00
Se han descontado:	
15.436 cupones de varias clases, por pesetas.....	427.095,40
64 libramientos de intereses de depósitos, por pesetas.....	7.101,30
Se han recibido para su cobro:	
14.943 efectos sobre esta plaza, por pesetas.....	6.523.745,30
8.510 sobre pueblos, por pesetas.....	2.113.189,62
Se han expedido:	
154 giros sobre el reino, por pesetas.....	183.064,94
7.818 resguardos de entrega para abonos en cuenta corriente de otras plazas, por pesetas.....	36.839.865,61
Se han recibido:	
21.000 billetes útiles de Zamora, por pesetas.....	2.200.000,00
900 — — de Avila, por pesetas.....	750.000,00
6.500 — — de Valladolid, por pesetas.....	1.500.000,00
9.000 — — de Segovia, por pesetas.....	600.000,00
Se han remitido:	
10.000 billetes útiles a la Sucursal de Avila, por pesetas.....	750.000,00

ESTADO DE SITUACION

Estado de situación en el día 30 de Diciembre de 1914.

ACTIVO		Pesetas.
VALORES EFECTIVOS		
Caja.....	Metálico.....	5.030.558,51
	Efectos vencidos y no cobrados hoy, de descuentos y remesas.....	3.941,98
		5.034.500,49
Cartera.....	Billetes útiles para la circulación.....	3.986.550,00
	— inutilizados.....	1.831.000,00
		5.817.550,00
Cuentas corrientes con garantía.....	Descuentos sobre la plaza.....	2.418.975,00
	— sobre otras plazas.....	168.366,87
	Efectos sobre la plaza procedentes de remesas.....	188.204,40
	Negociaciones de efectos sobre pueblos. Cupones y valores amortizados admitidos a descuento.....	33.633,12
		57.239,60
	Pólizas de créditos	2.311.640,00
	Personales.....	2.852.000,00
	Varios.....	25.400,00
		853.620,67
		1.940.345,40
Muebles e inmuebles.....	Fincas del Banco de esta plaza.....	85.122,43
	— adjudicadas al Banco por valores en suspenso.	4.000,00
	Muebles y enseres de la dependencia.....	4.451,06
Gastos de Administración.....		30.829,80
Corresponsales.....		254.200,49
Varias cuentas.....	Cartas de pago a cuenta de intereses de inscripciones.....	208,17
	Timbres a reintegrar por los interesados.....	1.309,85
		1.518,02
TOTAL.....		22.081.597,35
VALORES NOMINALES		
Efectos en depósito.....		35.181.445,00
Resguardos en depósito en sustitución de firmas.....		315.500,00
Cupones y valores amortizados al cobro.....		296.250,20
Libramientos de intereses y dividendos.....		24.814,95
TOTAL.....		35.818.010,15

V.º B.º:
El Director,
Félix Plaza.

PASIVO		Pesetas.
VALORES EFECTIVOS		
Ganancias y pérdidas.....	Semestre corriente.....	163.251,40
	Semestre inmediato.....	26.213,35
		189.464,75
Cuentas corrientes.....		5.060.021,98
Depósitos de todas clases en efectivo.....		42.443,62
Dividendos, intereses y otras obligaciones a pagar.....	Dividendos de acciones domiciliadas en esta Sucursal.....	8.960,00
	Cupones cobrados procedentes de depósitos.....	28.873,50
	— y valores amortizados a pagar.....	9.000,00
	Efectos a pagar.....	107.133,00
	— condicionales.....	183,95
	Talones de Tesorería pendientes de pago.....	1.655,70
Reservas de contribuciones.....		233.943,89
Créditos concedidos sobre efectos públicos.....		1.458.019,33
— personales.....		911.654,60
		2.369.673,93
Varias cuentas.....	Delegación de Hacienda.....	507.861,00
	Operaciones de crédito con garantía.....	853.620,67
	— personal.....	1.940.345,40
	Corretajes.....	938,86
	Descuentos para el Tesoro sobre sueldos pagados por esta dependencia.....	723,91
	Consejo Provincial de Fomento.....	560,14
	Anulación de fondos de cuentas corrientes.....	1.276,30
	Remesas de efectos en camino.....	201.999,99
	Valores a formalizar.....	1.307,84
	Banco Hipotecario de España, cuenta de efectivo.....	4.872,46
Suscripción Nacional para socorrer a los repatriados iniciada por S. M. la Reina.....	1.560,98	
Banco de España, Madrid.—Su cuenta corriente.....		10.515.175,48
TOTAL.....		22.081.597,35
VALORES NOMINALES		
Depósitos de todas clases de papel.....		30.980.165,00
— en alhajas.....		37.780,00
Garantías de créditos sobre efectos públicos.....		4.163.500,00
Garantías de descuentos y créditos personales.....		315.500,00
Facturas de cupones y valores amortizados.....		296.250,20
— de libramientos de intereses y dividendos.....		24.814,95
TOTAL.....		35.818.010,15

El Interventor,
F. Benages.

RESULTADO
DE LAS OPERACIONES VERIFICADAS EN ESTA DEPENDENCIA
EN EL AÑO DE 1914

BENEFICIOS		Pesetas.
Deducción que se hizo en el año de 1913 por rescuento de intereses correspondientes a vencimientos del presente.....		8.333,08
Beneficio obtenido en los descuentos sobre la plaza.....		93.880,13
—	— — — — otras plazas.....	11.946,13
—	— — en negociaciones sobre pueblos.....	12.462,74
—	— — en las cuentas corrientes con garantía de valores públicos.....	62.405,08
—	— — en los créditos con garantía personal....	125.211,49
—	— — en el descuento de cupones y valores amortizados....	1.180,55
—	— — en los giros sobre Sucursales.....	393,40
—	— — en el premio de custodia de depósitos....	3.497,20
Beneficio obtenido en comisiones de Caja.....	Pago de libramientos por cuenta de otras Sucursales	397,35
	Movimiento de fondos.....	5.899,68
Beneficio obtenido en varias operaciones.....	Cobro de efectos para abono en cuenta corriente...	2,30
	Efectos condicionales.....	26,20
	Cuentas de resaca.....	353,49
	Comisiones del Banco Hipotecario.....	57,72
	Traslado de valores.....	12,60
	Envío a París billetes y efectos oro de Aduanas....	29,25
TOTAL DE BENEFICIOS.....		326.088,39
A deducir:		
<i>Rescuento de intereses correspondientes al primer semestre de 1915.....</i>		<i>26.213,35</i>
BENEFICIOS PERTENECIENTES AL PRESENTE AÑO...		299.875,04
BAJAS		
Honorarios de los Sres. Administradores.....		1.250,00
Sueldos de los empleados.....		46.471,57
Asignación a la Caja por quebranto de moneda.....		250,00
Gastos de las oficinas.....		9.208,61
Timbres de giro y móviles.....		603,75
Obras y alquileres.....		4.258,33
Contribuciones.....		884,71
Varios.....		880,18
TOTAL DE GASTOS DE ADMINISTRACIÓN....		63.807,15
Ganancia líquida del año, que se abonó al Banco de España, Madrid.....		236.067,89

Salamanca, 30 de Diciembre de 1914.

V.º B.º:
 El Director,
Félix Plaza.

El Interventor,
F. Benages.

LISTA

**DE LOS SEÑORES ACCIONISTAS POSEEDORES DE DIEZ O MAS
ACCIONES, QUE TIENEN DERECHO A ASISTIR
A LA JUNTA QUE SE CELEBRARA EN ESTA SUCURSAL
EL DIA 7 DE FEBRERO DE 1915**

Acciones
que poseen.

ACCIONISTAS

Acedo Nieto, D. Francisco.....	20
Alba Munguira, D. Claudio.....	85
Albertos González, D. Nicolás.....	10
Alonso García, D. Leopoldo.....	20
Bartol Hernández, D. Hipólito.....	250
Bayón González, D. Isidro.....	10
Bermúdez Figuerola, D. Pío.....	17
Blanco Sánchez, D. Leopoldo.....	43
Brusi Crespo, D. Federico.....	14
Cano Luis, D. Arsenio.....	22
Capellanía fundada por D. José Antonio Otamendi en la Catedral de Ciudad Rodrigo; patronos, Sr. Deán y Cabildo.....	50
Concha y Alcalde, D. Francisco de la.....	10
Diputación del Hospital de la Santísima Trinidad, de Salamanca...	90
Ejido García, D. Pedro.....	56
Esperabé Arteaga, D. Enrique.....	76
Esteban Santos, D. Enrique.....	82
Fernández Iglesias, D. Atanasio.....	20
Fernández Vicente, D. Juan.....	11
Fundación piadosa de D. Vicente Rodríguez Fabrés.....	79
García González, D. Toribio.....	23
García Sánchez, D. Fernando.....	22
Gil Rodríguez, D. Antonio.....	18
González Hernández, D. José.....	15
González Iglesias, D. Manuel.....	10
González Martín, D. Ricardo.....	10
Gonzalo Ramos, D. ^a Cesárea.....	10
Heras Diebra, D. Manuel de las.....	10
Hernández Wright, D. Eduardo.....	10
Hospicio de Salamanca.....	26
Ledesma Martín, D. Trifón.....	44
Maestre Marcos, D. ^a Bárbara.....	24
Maldonado y Fernández de Ocampo, D. Joaquín.....	21
Maldonado y Fernández de Ocampo, D. Luis.....	11
Manzanera Sánchez, D. ^a Socorro.....	60
Marcos Borrego, D. Francisco.....	12
Martín de Belaústegui, D. Toribio.....	11
Martín García, D. José Manuel.....	14
Martín Jiménez, D. José Luis.....	11
Memoria fundada por D. Juan Manuel García Serrano, en la Capi- lla de Nuestra Señora de los Dolores, en la Catedral de Sala- manca; patronos, Sres. Magistral y Doctoral.....	14
Monje García, D. Luis.....	90

ACCIONISTAS

Morales Sánchez, D. ^a Bernarda, viuda de Hernández.....	38
Nó García, D. Eduardo.....	30
Obra Pía fundada por la Excma. Sra. D. ^a María Manuela Motezuma, en la parroquia de San Boal, de Salamanca; patronos, el ilustrí- simo Sr. Obispo de Salamanca y el Excmo. Sr. Marqués de Ce- rralbo.....	754
Olivera Lozano, D. Pedro.....	21
Olmo Martín, D. Jesús del.....	12
Onís López, D. José María.....	33
Otero de la Torre, D. Francisco.....	16
Paradinas Delgado, D. Gonzalo.....	44
Peláez Nieto, D. Antonio.....	15
Plaza Iglesias, D. Félix.....	12
Preciado Martín, D. ^a Antonia.....	12
Quiñones Armesto, D. ^a Petra.....	10
Ramos García, D. José.....	31
Rodríguez Cívicos, D. ^a Luisa.....	48
Rodríguez Sánchez, D. Ricardo.....	14
Rúa Figueroa y Guzmán, D. Ramón.....	14
Sánchez y González, D. ^a Paula.....	10
Sánchez Mata, D. Nicasio.....	12
Sánchez de la Peña, D. Cándido.....	12
Sánchez de la Peña, D. ^a María de la Paz.....	29
Sánchez de la Peña, D. Ildefonso.....	41
Sánchez Ventura, D. Marcelino.....	31
Sánchez Viejo, D. ^a María Teresa.....	36
Sierra Corrales, D. Ezequiel.....	15
Torre Martín, D. ^a Natividad de la (Viuda de Sánchez de la Peña)...	12
Vicente y Bartol, D. Juan.....	10
Vicente y Bartol, D. ^a Sofía.....	32
Vicente Torres, D. Luciano.....	40
Yerro y de la Peña, D. Elías.....	25
Ilmo. Sr. Obispo de Salamanca, patrono administrador de las tres capellanías fundadas en la Basilica Teresiana, de Alba de Tor- mes, por D. ^a Isabel Vicente Bullón.....	42
Zúñiga y Clavijo, D. ^a María de la Concepción.....	50

Salamanca, 30 de Diciembre de 1914.

V.º B.º:
El Director,
Félix Plaza.

El Secretario,
J. Monzón.